

ФГБОУ ВО Литературный институт имени А.М. Горького

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО КУРСУ
«ЛИТЕРАТУРА СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА
(НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)»**

2-4 курс очного факультета

Кафедра зарубежной литературы,
Кафедра художественного перевода

Москва 2017

1. ВВЕДЕНИЕ (пояснительная записка)

Настоящие методические указания соответствуют программе дисциплины «Литература страны изучаемого языка (немецкий язык)». Целью указаний является ориентирование студентов в содержании курса и более глубокое освоение ими материала истории немецкой литературы.

Указания предназначены для использования при подготовке к практическим (семинарским) занятиям, при самостоятельном изучении раздела курса.

Цели и задачи курса «Литература страны изучаемого языка (немецкий язык)»:

- ознакомление студентов с историей немецкой литературы, становлением, развитием, образно-художественными особенностями, творчеством крупнейших писателей;
- воспитание понимания роли, места и значения литературы в системе национальных культур;
- формирование навыков осознанно-аналитического прочтения художественного текста, понимания особенностей его словесной основы и смысловой структуры;
- ознакомление студентов с «творческой лабораторией» крупнейших немецких писателей, с приемами их литературного мастерства;
- обучение исходным принципам филологического подхода к разбору произведения словесного искусства на основе современной литературоведческой терминологии и аналитических методик.

Студент, прослушавший данный курс, должен достичь следующих результатов обучения:

Коды компетенций	Результаты освоения ООП (содержание компетенций)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ПСК – 2.5.	знание литературы страны изучаемого языка в ее истории, различных литературных направлениях и стилях	знать: крупнейших теоретиков и литературных критиков страны изучаемого языка. уметь: распознавать значимые для стран изучаемого языка положения теоретического и литературно-критического характера в художественных текстах соответствующей и последующих эпох; владеть: поэтологической и литературно-критической терминологией и понятийной системой страны изучаемого языка в их историческом развитии.

2. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Литература Средневековья (6-15 вв.)

Место литературы Германии в мировом художественном процессе. Поэзия родового общества. Общая характеристика литературы средних веков. Клерикальная литература. Хвалебные и героические песни. Поэзия древних германцев. Заклинания как древнейшая форма словесности. «Песнь о Хильдебранде» – образец жанра эпической песни.

Латиноязычная немецкая литература IX–XI веков. Значение Каролингского возрождения. Расцвет жанра хроники в раннесредневековой литературе. Обработки на латинском языке народных сюжетов. Уникальность пьес монахини Хротсвиты. Тематика и жанры поэзии благочестия.

Крестовые походы и их отражение в литературе данного периода. Формирование «школьной науки» – схоластики. Куртуазная литература. Условия возникновения и развития рыцарской идеологии, культуры и литературы. Кодекс рыцарской чести.

Миннезанг. Основные стили. Поэтика архаического (раннего) миннезанга. Представители. Поэтика куртуазного (высокого) миннезанга. Характеристика индивидуальностей. Творческий диапазон Вальтера фон дер Фогельвейде. Деревенская поэзия куртуазного стиля. Куртуазные поэты - эпигоны позднего миннезанга.

Докуртуазный эпос XII века: светские поэмы о рыцарской жизни, созданные поэтами - клириками («Песнь о Роланде» Конрада Регенсбургского).

Куртуазный эпос. Значение французского рыцарского романа для развития немецкого: заимствования и новаторство. Роман «Эней» Генриха фон Фельдеке как образец романного стихосложения. Переработка артуровского цикла Кретьена де Труа в романах Гартмана фон Ауэ «Эрек» и «Ивейн»; синтез поэтики рыцарского романа и христианской легенды, сказочный финал в стихотворной повести «Бедный Генрих». Рецепция кельтского сюжета о Тристане и Изольде в немецкой средневековой литературе (Готфрид Страсбургский, «Тристан»). Этапы духовного становления главного героя, конфликт и примирение куртуазных и христианских ценностей, символика образа Грааля, мир короля Артура в романе Вольфрама фон Эшенбаха «Парцифаль».

Героический эпос. Условия формирования, эстетика и поэтика классического героического эпоса, концепция эпического героя. Специфика германского эпоса в сравнении с романским.

История распространения общегерманского сказания о волшебном кладе и его континентальный вариант – «Песнь о Нибелунгах». Поэма «Кудруна» как «немецкая «Одиссея». Поэмы о Дитрихе Бернском: процесс циклизации героических сюжетов.

«Песнь о Нибелунгах»: возникновение и основные сюжетные линии произведения. Сочетание атмосферы времен Великого переселения народов и куртуазной эпохи. Жанровый синтез и своеобразие стиля. Проблематика поэмы. Поэтика образов. Влияние рыцарской культуры и литературы в «Песни о Нибелунгах». Зигфрид - идеальный эпический герой. Психологическое развитие образов Кримхильды и Хагена.

Основные черты бюргерской литературы. Лирика вагантов. Проблема человека, личности в искусстве Возрождения. Мейстерзанг. Шванк как народная и литературная жанровая форма. Политические, нравственные, религиозные проблемы в шпруховой лирике бюргерских поэтов. «Разумение» Фрейданка. «Крестьянин Гельмбрехт» Вернера Садовника. Жанровое, тематическое, стилистическое богатство эпоса и лирики Конрада Вюрцбургского. Понятие «животный эпос», история развития сюжетов о лукавом Лисе в западноевропейской литературе, их немецкие обработки X – XV вв.

Доминирующее влияние городов в развитии позднесредневековой литературы. Расцвет дидактических жанров. Кризис куртуазной культуры. Становление немецкой духовной драмы в эпоху позднего Средневековья: проблематика, поэтика, эволюция. Роль мистерий в развитии театра. Развитие народного светского театра и латинской гуманистической драматургии.

Литература эпохи Возрождения

Условия зарождения и развития культуры Возрождения. Становление северного гуманизма и его специфика. Северное Возрождение как «эпоха Дюрера».

Немецкий гуманизм, его виднейшие представители. Ранний немецкий гуманизм: Конрад Цельтис, Генрих Бебель.

Гуманизм и Реформация в Германии. Деятельность писателей гуманистов – провозвестников Реформации. Полемика И. Рейхлина и И. Пфефферкорна. Позиции университетов и религиозных центров. «Письма темных людей» – образец полемического памфлета. Личность Ульриха фон Гуттена и его «Диалоги» («Вадиск, или Римская троица»).

Сатирические произведения писателей-гуманистов. Бюргерский элемент в их творчестве. Себастьян Брант и его «Корабль дураков», открывший традицию сочинений о человеческой глупости и других пороках. Эразм Роттердамский – крупнейший представитель нидерландского гуманизма. Отношение Эразма к Лютеру и Томасу Мору. «Похвала глупости» и «Разговоры запросто»: обращение к диалогической традиции Платона и Лукиана.

Неолатинский поэт Конрад Цельтис. «Фацетти» Генриха Бебеля – сборник комических новелл и анекдотов на латыни.

Стихотворная сатира Томаса Мурнера («Заклятие глупцов», «Цех плутов»). «Гробианус» Фридриха Дедекинда и его переложение на немецкий язык Каспара Шейта. Прозаические сатиры Иоганна Фишарта.

Ганс Сакс – крупнейший поэт нюрнбергской школы мейстерзанга. Его стихи, посвященные Лютеру. Поэтическое наследие Сакса: стихи, песни, фастнахтшпили, пьесы и т.д. Бытовые и назидательные мотивы их творчества. Искренняя, доверительная манера. Точность языка и яркость образов. Неиссякаемый юмор его сочинений («Школяр в аду», «Испытание каленым железом», «Извлечение дураков», и др.).

Проповедническая деятельность и сочинения Мартина Лютера. Общественная и публицистическая активность Томаса Мюнцера. Жестокость и фанатизм плебейской революции под руководством Мюнцера. Литературный и идеологический фон Реформации и Великой крестьянской войны 1524-1525 гг. (листовки и послания).

Немецкие народные книги – «Тиль Эйленшпигель», «Легенда о докторе Фаусте» (трактовка личности доктора Иоганна Фауста в народном сознании), «Шильбюргеры». Сатирическое, мистическое и юмористическое содержание, своеобразие художественной формы. Добродушный юмор, критика церковных порядком и иерархов в сборнике «Поп из Каленберга» и других шванках.

Литература XVII века

Немецкая литература и Тридцатилетняя война. Патриотическая тематика в поэзии Опица, Логау, Грифиуса. Политические трагедии Грифиуса. Проблемы барокко в немецкой литературе XVII века.

Художественное своеобразие философской аллегории и иронии в романе Гриммельсгаузена «Симплициус Симплициссимус». «Симплициус Симплициссимус» как первый немецкий роман, где представлен жизненный цикл развития личности через накопление эмпирического знания о мире. Значение «простого» героя и авантюрного сюжета для сатирического и одновременно трагического изображения различных социальных слоев и сфер жизни, для раскрытия антивоенной темы и темы народа в романе. Дальнейшие метаморфозы образа «простака» в западноевропейской литературе.

Литература XVIII века

Общая характеристика немецкой литературы XVIII столетия. Формирование немецкой классической философии. Теория искусства в произведениях Винкельмана и Лессинга. Литература периода «Бури и натиска». Принцип историзма и народности в философских и эстетических трудах Гердера.

Значение эстетических работ Лессинга «Лаокоон» и «Гамбургская драматургия». Реалистическая разработка характеров в пьесах Лессинга «Минна фон Барнхельм» и «Эмилия Галотти».

Борьба Шиллера за создание национального театра. Углубление новаторских тенденций штюрмеров в его ранней драматургии. Своеобразие конфликта личности и общества в пьесах «Разбойники», «Заговор Фиеско в Генуе», «Коварство и любовь». Историческое содержание и современная проблематика в драмах Шиллера. Тема народа и национально-освободительного движения, параллелизм морально-психологических и социально-исторических конфликтов.

Лирика Шиллера, его стихи в переводах крупнейших русских поэтов. Философско-эстетические взгляды Шиллера в «Письмах об эстетическом воспитании человека» и в статье «О наивной и сентиментальной поэзии».

Раннее творчество Гете. Влияние Гердера на духовное развитие молодого писателя. Интерес Гете к фольклору и к древней Греции. Пантеистическое восприятие природы. Влияние Шекспира. Отношение Гете к творчеству Дидро, Вольтера, Руссо.

Пейзажная лирика Гете, прометеевское начало в его драматургии. Изображение народа и «бурного гения» в пьесе «Гец фон Берлихинген».

Философское осмысление взаимоотношений человека и мира, личности и общества в романе «Страдания юного Вертера». Несоответствие окружающей действительности просветительским идеалам как источник трагедии главного героя.

Государственная деятельность Гете, занятия естественными науками, пребывание в Италии. Формирование новых эстетических взглядов, творческая дружба с Шиллером, влияние Винкельмана. Отношение к романтизму и интерес к восточной тематике. «Римские элегии» и «Западно-восточный диван». Социально-политические идеи «Эгмонта». Своеобразие конфликта поэта и общества в драме «Горквата Тассо».

«Поэзия и правда» как автобиографическая разновидность «воспитательного романа». Основная тематика прозы Гете, его наследие в области критики и истории литературы.

История легенды о Фаусте и ее литературных обработок. Воплощение исторического опыта переломной эпохи и взаимоотношений человека, общества и природы в «Фаусте» Гете. История создания трагедии и эволюция художественной характеристики главного героя. Диалектическая функция образа Мефистофеля. Многоплановое философское содержание второй части «Фауста», использование в ней опыта античной, новоевропейской, а также оперной драматургии. Особенности Пушкинской обработки легенды о Фаусте. Мировое значение творчества Гете, русские переводы его произведений.

Литература XIX века

Исторические предпосылки возникновения немецкого романтизма. Теоретическая концепция романтического искусства. Йенский романтизм как первый этап. Эстетическая теория йенских романтиков. Произведения Ф. Шлегеля, Новалиса и Л. Тика. Философские предпосылки йенского романтизма в Германии. Литературные манифесты немецких романтиков. Учение о романтической иронии Ф. Шлегеля. Кружок йенских романтиков и Ф. Шлейермахер. Роман Шлегеля «Люцинда».

«Голубой цветок» Новалиса в романе «Генрих фон Офтердинген». Философская проблематика книги «Ученики в Саисе». «Гимны к ночи» как манифест немецкого романтизма.

Ирония в комедиях Л. Тика «Кот в сапогах», «Синяя борода». Народные сказки.

Своеобразие романтизма Гельдерлина (лирика, роман «Гиперион», трагедия «Смерть Эмпедокла»).

Второй, Гейдельбергский период развития немецкого романтизма. Кружок гейдельбергских романтиков. Сказки братьев Гримм. Значение их филологических работ.

Романы и новеллы фон Арнима. Стихотворения, рассказы и сказки К. Брентано. «Волшебный рог мальчика», сборник народных немецких песен.

Драматургия Г. фон Клейста («Пентесilea», «Принц Гомбургский», «разбитый кувшин»), Г. Бюхнера («Смерть Дантона»), Ф. Геббеля («Юдифь»).

Творчество Гофмана. Роман «Эликсир дьявола». Повесть «Золотой горшок». Сказки «Крошка Цахес», «Повелитель блох» и др. «Записки кота Мурра». Восприятие книг Гофмана в XIX и XX вв.

Французы, ставшие немецкими писателями: Шамиссо и Ф. де ля Мотт-Фуке. Взаимосвязь повестей «Удивительная история Петера Шлемиля» и «Адский житель».

Судьба Макса Штирнера. Значение книги «Единственный и его собственность».

Творчество Г. Гейне. «Книга песен», «Германия. Зимняя сказка». Сборник «Романсеро».

Поэтика Ф. Ницше. Значение его творчества для европейской литературы второй половины XIX – начала XX вв. Стилистические особенности книг «Так говорил Заратустра», «Человеческое, слишком человеческое», «По ту сторону добра и зла». Влияние на его творчество Р. Вагнера, А. Шопенгауэра, М. Штирнера.

Творчество Г. Гауптмана. Драмы «Перед восходом солнца», «Перед заходом солнца». Символика драмы «Потонувший колокол».

Литература XX века

Литература первой половины XX в. в историко-социальном и общекультурном контексте. Проблема периодизации литературного процесса этого времени. Основные тенденции развития литературы (реализм и авангардизм), ее важнейшие темы и проблемы. Литература Германии первой половины XX в. в свете европейской и мировой литературной реальности.

Немецкая литература и научно-философские искания XIX–XX вв.: философские системы Артура Шопенгауэра, Фридриха Ницше, Освальда Шпенглера, Карла Ясперса, Мартина Хайдеггера и др.; психоаналитические теории Зигмунда Фрейда, Карла Густава Юнга и др.

Немецкий экспрессионизм как национально-эстетический феномен первой трети XX столетия. Экспрессионизм как реакция на кризисное общественное развитие и эстетику натурализма. Творческая программа экспрессионистов. «Крик» как категория эстетического мышления экспрессиониста. Его ведущие представители в музыке, живописи, литературе, театре и кинематографе. Венский неоклассицизм: Шёнберг, Берг, Веберн. Художественное объединение «Мост» (Дрезден) и «Синий всадник» (Мюнхен). Экспрессионизм в поэзии и драматургии. Творческое объединение «Action».

Экспрессионизм в искусстве и литературе Германии. Философско-эстетические платформы экспрессионизма: теория "вчувствования" и др. История возникновения и развития экспрессионизма в живописи (группы "Мост" в Дрездене, "Синий всадник" в Мюнхене), основные приемы художников-экспрессионистов (контраст цвета,

определенная система в расположении горизонтальных и вертикальных линий, гротескная образность и др.). Распространение экспрессионизма в театре, музыке, кинематографе. Поэтика литературного экспрессионизма: преобладание абстрактно-обобщенных образов, художественная деформация предмета изображения, экспрессивность, крайнее обострение конфликта, насыщенность гротескной символикой и др. Экспрессионизм и романтизм, натурализм, импрессионизм, символизм: соотношение понятий и явлений. Диалектика конкретно-реального и условно-фантастического в экспрессионистском произведении. Казимир Эдшмид об экспрессионизме в поэзии. Два "крыла" экспрессионистского движения, журналы "Действие" и "Буря". Экспрессионизм начала XX в. и экспрессионизм кануна первой мировой войны: логика изменений в эстетике. Основные темы и проблемы экспрессионистской литературы.

Экспрессионизм в поэзии (Г. Тракль, Г. Гейм, Эльза Ласкер-Шюлер, Я. ванГоддис, И.Р. Бехер, Б. Брехт, Э. Толлер, В. Хазенклевер и др.), драматургии (Г. Кайзер, Э. Толлер, Л. Рубинер, В. Хазенклевер, ранний Б. Брехт и др.) и прозе (Г. Манн, А. Дёблин, Л. Франк и др.).

"Новая деловитость" как мироощущение нового времени и как стиль жизни. Принцип рационализации и его проявления в культуре и искусстве периода относительной стабилизации. Творчество Эриха Кестнера.

Тема Первой мировой войны в литературе. Цикл романов Арнольда Цвейга "Большая война белых людей". Человек и война в сборнике рассказов Леонгарда Франка "Человек добр". Социально-нравственная проблематика романов Франка "Шайка разбойников", "Оксенфуртский мужской квартет", "Из трех миллионов трое".

Судьба и творчество Эриха Мариа Ремарка. Ремарк и литература "потерянного поколения": романы "На Западном фронте без перемен", "Возвращение", "Три товарища". Темы "фронтного товарищества", фронта и тыла. Поэтика романов: объективизм, эмоциональная сдержанность, динамизм, эффект полифонии, особенности пейзажа, символика цвета, точность детали, психологизм, прием антитезы и др. Романы Ремарка в контексте мировой литературы о войне (А. Барбюс, Л. Ф. Селин, Дж. Дос Пассос, Э. Э. Каммингс, Э. Хемингуэй, У. Фолкнер, Р. Олдингтон и др.).

Влияние писателя на немецкую и европейскую литературу о второй мировой войне (В. Борхерт, Г. Бёлль, Г. В. Рихтер и др.).

Литература в изгнании. Основные центры эмиграции, печатные органы. Темы, проблемы, жанровые формы литературы эмиграции. Творчество Эриха Вайнерта, Фридриха Вольфа, Людвиг Ренна и др.

Немецкий "интеллектуальный роман" (Г. Манн), его место в европейской и мировой литературе, жанровые модификации, проблематика и поэтика. Соотношение понятий "интеллектуальный роман" и "философский роман". Традиция "романа воспитания" в "интеллектуальном романе". Романы: «Будденброки», «Волшебная гора», тетралогия «Иосиф и его братья», «Доктор Фаустус»; новеллы и публицистика.

Жизнь и творчество Томаса Манна после первой мировой войны. "Роман эпохи" Т. Манна "Доктор Фаустус". Трагедия художника и Германии в произведении. Поэтика романа: жанрово- композиционные особенности, временная двуплановость, принцип контрапункта, условное начало, символы и лейтмотивы. Философия и эстетика музыки в "Докторе Фаустусе". Интерпретация личности и философии Ф. Ницше. Роман Т. Манна в контексте мировой фаустианы.

Новеллистика Т. Манна: "Марио и волшебник" и др. Литературно-критические и публицистические работы: "Гёте и Толстой", "Любек как форма духовной жизни", "Место Фрейда в духовной истории нашего времени", "Германия и немцы", "Философия Ницше в свете нашего опыта".

Последние произведения Т. Манна: романы "Избранник", "Признания авантюриста Феликса Круля", работы о писателях "Слово о Чехове", "Слово о Шиллере" и др.

Жизнь и творчество Генриха Манна, его место в истории немецкой литературы XX века. Роман «Верноподданный», новелла «Учитель Гнус». Историческая диалогия "Юность короля Генриха IV" и "Зрелость короля Генриха IV". Новеллистика и публицистика.

Лион Фейхтвангер (Lion Feuchtwanger, 1884–1958) – мастер исторического романа. Эстетическая эволюция писателя. Исторические романы Фейхтвангера, «Еврей Зюсс», «Испанская баллада». Трилогия "Иосиф" об Иосифе Флавии: "Иудейская война", "Сыновья", "Настанет день". Концепция человека и истории в романах "Лже- Нерон", "Лисы в винограднике". Историко-биографические романы Фейхтвангера "Гойя, или Тяжкий путь познания", "Мудрость чудака, или Смерть и преображение Жан-Жака Руссо".

"Человек становления": периодизация творчества Германа Гессе. Гессе и немецкий "интеллектуальный роман". Художественное преломление философии Ф. Ницше, О. Шпенглера, психоаналитических теорий З. Фрейда и К. Г. Юнга в творчестве Гессе. Творческая личность и ее нравственно-психологическое развитие в раннем (1904–1915) творчестве писателя: "Петер Каменцинд", "Под колесами", "Кнульп".

Культурно-философские системы Индии и Китая в художественной структуре произведений Гессе: мотивы созерцания, слияния с природой, самосовершенствования, "пути внутрь" и др. Записки "Из Индии", "индийская поэма" "Сиддхарта", "Паломничество в страну Востока" и др. Проблемы становления сознания, обретения истины, самопознания в романе "Дамиан". Автобиографические произведения Гессе, "Нюрнбергское путешествие". Проблема синтеза духа и действия в романе "Нарцисс и Гольдмунд". "Биография души": роман "Степной волк". Образ "магического театра" в романе как метафора души героя и парадигма кризисного мира. Роман Гессе "Игра в бисер". Метафора игры в произведении, ее этико-философская содержательность и эстетические функции; жанровая полифония романа (утопия, антиутопия, памфлет, притча, исторический трактат, житие, пародия и проч.).

Этико-эстетическое развитие Альфреда Дёблина. Проблемы власти и истории, человека и массы в романе "Валленштейн". Фантастический роман "Горы, моря и гиганты". Мир отверженных в романе Дёблина "Берлин, Александерплац". Поэтика романа: техника

монтажа, стилизация под документ, зоосимволика, рефрены и лейтмотивы, ассоциативно-аллюзивный потенциал и т.д.

Бертольт Брехт и реформы драмы и театра Германии в первой половине века. «Мамаша Кураж и ее дети». Противопоставление драматического и эпического театра. Особенности сюжета эпической драмы. Принцип работы актера с образами эпического театра. Идеи проблематика антивоенной драмы «Мамаша Кураж и ее дети». Воплощение идей эпического театра в драме. Характеристика героини (мамаша Кураж). «Эффект очуждения» как ключевой принцип брехтовской эстетики. Пьесы Брехта: «Трехгрошовая опера», «Жизнь Галилея», «Добрый человек из Сезуана», «Карьера Артура Уи, которой могло бы не быть», «Кавказский меловой круг» и др.

Творчество Э. М. Ремарка периода эмиграции. Судьбы немецкой эмиграции в романах Ремарка «Триумфальная арка», «Ночь в Лиссабоне» и др. Произведения Ремарка о событиях на советско-германском фронте и проблема социальных и психологических истоков фашизма в романе «Время жить и время умирать», «Черный обелиск».

Антифашистская литература Германии. Искусство и литература в послевоенный период в ГДР и ФРГ. Творчество Г. Бёлля, Г. Грасса, А. Зегерс, К. Вольф, Дюренмата, М. Фриша и др.

Реализм ранних произведений Анны Зегерс («Восстание рыбаков»). Панорама немецкой действительности периода фашизма в романе «Седьмой крест».

Творчество Иоганнеса Роберта Бехера. Лирика Бехера, основные мотивы, специфика формы. Антивоенная тема и патриотические мотивы в сборниках Бехера «К Европе», «Братание». Роман «Прощание».

Изображение действительности и картина мира в произведениях В. Бределя («Испытание»), Г. Гауптмана, Бернхарда Келлермана («Туннель», «Город Анатолий»), Г. Фаллады («Маленький человек, что же дальше?», «Волк среди волков»).

Судьба и творчество Франца Кафки. Эстетическая эволюция Кафки. Новеллистика («Превращение», «Приговор», «В исправительной колонии» и др.). Проблема художественного метода и особенности стиля. Гротеск, единство реального и условно-фантастического, притчевость, антиномичность, абсурд и алогизм, «сновидческая» техника, значение детали и др. Автобиографическое в произведениях писателя. Кафка и мировая литературная традиция.

Литература ГДР и ФРГ. Литература разделенной Германии. Тема войны и фашизма. Социалистическая проза. Общая характеристика, ключевые черты и тенденции. А. Зегерс, Г. Кант, Э. Нойч, К. Вольф, Э. Штриттматтер, Г. де Бройн. Группа «47» и развитие реализма в Германии. Антифашистская направленность, проблемы религии, молодежи в творчестве Г. Бёлля, В. Кеппена, Г. Грасса, М. Вальзера, З. Ленца.

Белль Г. «Глазмиклоуна». Социальная критика в произведении. Характеристика героя (Ганса Шнира) и его семьи. Тема католицизма. Размышления героя о месте художника в жизни общества.

П. Зюскинд. Парфюмер. Обращение к историческому материалу как способосознания проблем современности в романе «Парфюмер».Интертекстуальность романа. Тема гения и злодейства.

Литература „Поворота“. Переоценка ценностей в объединенной Германии.Немецко-немецкий литературный спор. Тематикапроизведений эпохи «поворота».

3. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН.

3.1. Лекции

1. Немецкий героический эпос, «Песнь о Нибелунгах».
2. Куртуазная рыцарская литература в Германии. Особенности рыцарского кодекса чести. Провансальская художественная школа. Готфрид Страсбургский и Вольфрам фон Эшенбах.
3. Миннезанг. Основные направления в миннезанге, связь с поэтической тенденцией французских трубадуров, Роль Миннезанга в творчестве Райнмара фон Хагенау (Старого), Генриха фон Морунгена, Гартмана фон Ауэ.
4. Творчество Вальтера фон дер Фогельвейде. Лирика Вагантов. Легенды и романы о Тристане и Изольде. Обращение к сюжету немецкого поэта Готфрида Страсбургского. Опера Р. Вагнера «Тристан и Изольда».
5. Романы артуровского цикла. Немецкий поэт Гартман фон Ауэ – повесть «Бедный Генрих». Образ святого Грааля в структуре артуровских легенд.
6. Средневековая городская литература. Основные темы, сюжеты и средства художественной выразительности. Шванк как народная и литературная жанровая форма.
7. Литература Ренессанса и Реформация в Германии. «Письма темных людей» – образец полемического памфлета.
8. Сатирические тенденции в творчестве немецких писателей-гуманистов. С. Брант, «Корабль дураков». Творчество Эразма Роттердамского, «Похвальное слово глупости» как образец политической сатиры.
9. Нюрнбергская школа мейстерзанга, творчество Г. сакса.
10. Деятельность и сочинения М. Лютера – крупнейшего реформатора немецкого языка и стиля.
11. Немецкие народные книги – «Тиль Эйленшпигель», «Легенда о докторе Фаусте». Немецкая поэзия периода Тридцатилетней войны.
12. Проблема барокко: Опиц, Логау, Грифиус.
13. Роман и герой. «Симплициус Симплициссимус» Гриммельсгаузена, образ простака в немецкой литературе.
14. Теория искусства в произведениях Винкельмана и Лессинга.
15. Литература периода «Бури и натиска».
16. Философско-эстетические воззрения в трудах Гердера.
17. Драматургия Лессинга. «Минна фон Барнхельм», «Эмилия Галотти», «Натан Мудрый».
18. Творчество Шиллера периода «Бури и Натиска». «Разбойники», «Заговор Фиеско в Генуе», «Коварство и любовь». Изображение морально-психологических и социально-исторических конфликтов.
19. Лирика Шиллера. Образы и мотивы. Баллады. Переводы баллад Жуковским.
20. Раннее творчество Гете. Пьеса «Гец фон Берлихиген» - изображение народа.
21. Проблема личности и общества в романе «Страдания юного Вертера».

22. Гете и Шиллер периода Веймарского классицизма. Эстетические работы.
23. «Фауст» Гете, взаимоотношение человека, общества и природы. Немецкая специфика драмы. Характеры героев.
24. Драматургия Шиллера периода Веймарского классицизма. «Мария Стюарт», «Дон Карлос», «Вильгельм Телль».
25. Романтизм в Германии. Хронология, художественные школы. Эстетико-художественная специфика.
26. Литературные манифесты немецких романтиков. Учение о романтической иронии. Работы Шлегеля.
27. Творчество йенских романтиков. Творчество Новалиса, символ «голубого цвета» в романе «Генрих фон Офтердинген». Символика стихотворений «Гимны к ночи».
28. Ирония в комедиях Л. Тика «Кот в сапогах», «Синяя борода». Народные сказки.
29. Своеобразие романтизма Гельдерлина. Лирика. Роман «Гиперион».
30. Кружок гейдельбергских романтиков. Сказки братьев Гримм. Произведения фон Арнима и К. Brentано.
31. Драматургия Г. фон Клейста. «пентесилея», «Принц Гомбургский», «Разбитый кувшин». Новеллистика Клейста.
32. Своеобразие творчества Г. Бюхнера. «Смерть Дантона», «Войцек».
33. Творчество Гофмана. Повести «Золотой горшок», «Крошка Цахес». Роман «Эликсир дьявола». «Записки кота Мурра».
34. Повесть Шамиссо «Удивительная история Петера Шлемиля».
35. Творчество Генриха Гейне. «Книга Песен». «Германия. Зимняя сказка». Сборник «Кромансеро». Критические работы.
36. Поэтика Фридриха Ницше. Его влияние на творчество Вагнера. «Так говорил Заратустра», «Человеческое, слишком человеческое», «По ту сторону добра и зла».
37. Творчество Г. Гауптмана. Драмы «Перед восходом солнца», «Перед заходом солнца». Символика драмы «Потонувший колокол».
38. Проблематика немецкого экспрессионизма. Экспрессионизм в поэзии, драматургии и прозе.
39. Творчество Ф. Кафки. Черты модернизма и магического реализма. Романы «Замок», «Процесс», повесть «Превращение».
40. Поэзия Р.М. Рильке. «Час ослов», «Новые стихи», «Сонеты к Орфею». Рильке в России.
41. Поэзия Австрии и Германии на рубеже веков. Стефан Георге. Лилиен Крон, Демель и др.
42. Брехт, теория эпического театра и воплощение в драматургии писателя. «Матушка Кураж и ее дети», «Жизнь Галилея».
43. Философский роман Р. Музиля «Человек без свойств».
44. Раннее творчество Т. Манна. Роман «Будденброки», новеллы.
45. Послевоенное творчество Т. Манна. Роман «Волшебная гора». Символика романа. Миф в трилогии «Иосиф и его братья».
46. Трагедия художника и судьба Германии в романе Т. Манна «Доктор Фаустус».
47. Творчество Г. Гессе. Тема искусства в романе «Степной волк». Утопический роман «Игра в бисер».
48. Э. М. Ремарк. Военная тема в его творчестве. «На западном фронте без перемен», «Время жить и время умирать».

49. Проблема «потерянного поколения». Роман «Три товарища».
50. Развитие реалистической литературы в ФРГ («Группа 47», творчество В. Кеппена).
51. Творчество В. Борхерта. Черты экспрессионизма, радио пьеса «Гам, за дверью». Новеллы.
52. Литература ГДР. Творчество Штритматтера, Д. Нолля, «приключения Вернера Хольта». Криста Вольф. Романы «Расколотое небо», «Нет места. Нигде», «Кассандра».
53. Г. Бёлль. Романы «Дом без хозяина», «Бильярд в половине десятого», «Глазами клоуна», «Групповой портрет с дамой». Проблемы покаяния. Католицизм и сатирические тенденции.
54. Немецкоязычные писатели Швейцарии. Ф. Дюрренматт и его драма «Визит старой дамы». М. Фриш. Роман «Homo faber». Художественные особенности драматургии Фриша.
55. Творчество Гюнтера Грасса. Сатира в романах «Жестяной барабан» и «Под местным наркозом».
56. Литература Германии конца XX – начала XXI века. Творчество Зюскинда.
57. Литература мигрантов. Герта Мюллер.
58. Владимир Каминер.

3.2. Семинарские занятия

Немецкая литература Средних веков (VI-XV вв.)

59. Немецкий героический эпос, «Песнь о Нибелунгах».
60. Куртуазная рыцарская литература в Германии. Особенности рыцарского кодекса чести. Провансальская художественная школа. Готфрид Страсбургский и Вольфрам фон Эшенбах.
61. Миннезанг. Основные направления в миннезанге, связь с поэтической тенденцией французских трубадуров, Роль Миннезанга в творчестве Райнмара фон Хагенау (Старого), Генриха фон Морунгена, Гартмана фон Ауэ.
62. Творчество Вальтера фон дер Фогельвейде. Лирика Вагантов. Легенды и романы о Тристане и Изольде. Обращение к сюжету немецкого поэта Готфрида Страсбургского. Опера Р. Вагнера «Тристан и Изольда».
63. Романы артуровского цикла. Немецкий поэт Гартман фон Ауэ – повесть «Бедный Генрих». Образ святого Грааля в структуре артуровских легенд.
64. Средневековая городская литература. Основные темы, сюжеты и средства художественной выразительности. Шванк как народная и литературная жанровая форма.

Немецкая литература от эпохи Возрождения до конца XVII

1. Литература Ренессанса и Реформация в Германии. «Письма темных людей» – образец полемики памфлета.
2. Сатирические тенденции в творчестве немецких писателей-гуманистов. С. Брант, «Корабль дураков». Творчество Эразма Роттердамского, «Похвальное слово глупости» как образец политической сатиры.
3. Нюрнбергская школа мейстерзанга, творчество Г. сакса.
4. Деятельность и сочинения М. Лютера – крупнейшего реформатора немецкого языка и стиля.

5. Немецкие народные книги – «Тиль Эйленшпигель», «Легенда о докторе Фаусте». Немецкая поэзия периода Тридцатилетней войны.
6. Проблема барокко: Опиц, Логау, Грифиус.
7. Роман и герой. «Симплициус Симплициссимус» Гриммельсгаузена, образ простака в немецкой литературе.

Немецкая литература XVIII века

1. Теория искусства в произведениях Винкельмана и Лессинга. Драматургия Лессинга. «Минна фон Барнхельм», «Эмилия Галотти», «Натан Мудрый».
2. Литература периода «Бури и натиска».
3. Философско-эстетические воззрения в трудах Гердера.
4. Творчество Шиллера периода «Бури и Натиска». Изображение морально-психологических и социально-исторических конфликтов. Лирика Шиллера. Образы и мотивы. Баллады.
5. Раннее творчество Гете. Пьеса «Гец фон Берлихиген» - изображение народа. Проблема личности и общества в романе «Страдания юного Вертера».
6. «Фауст» Гете, взаимоотношение человека, общества и природы. Немецкая специфика драмы. Характеры героев.
7. Драматургия Шиллера периода Веймарского классицизма. «Мария Стюарт», «Дон Карлос», «Вильгельм Телль».

Немецкая литература XIX века

1. Творчество йенских романтиков. Творчество Новалиса, символ «голубого цвета» в романе «Генрих фон Офтердинген». Символика стихотворений «Гимны к ночи».
2. Ирония в комедиях Л. Тика «Кот в сапогах», «Синяя борода». Народные сказки. Своеобразие романтизма Гельдерлина. Лирика. Роман «Гиперион».
3. Кружок гейдельбергских романтиков. Сказки братьев Grimm. Произведения фон Арнима и К. Brentано. Драматургия Г. фон Клейста. Новеллистика Клейста. Своеобразие творчества Г. Бюхнера.
4. Творчество Гофмана. Повести «Золотой горшок», «Крошка Цахес». Роман «Эликсир дьявола». «Записки кота Мурра».
5. Творчество Генриха Гейне. «Книга Песен». «Германия. Зимняя сказка». Сборник «Кромансеро». Критические работы.
6. Поэтика Фридриха Ницше. Его влияние на творчество Вагнера. «Так говорил Заратустра», «Человеческое, слишком человеческое», «По ту сторону добра и зла».

Немецкая литература XX (литература ГДР и ФРГ)

1. Проблематика немецкого экспрессионизма. Экспрессионизм в поэзии, драматургии и прозе. Творчество Ф. Кафки. Черты модернизма и магического реализма. Романы «Замок», «Процесс», повесть «Превращение».
2. Поэзия Р.М. Рильке. «Час ослов», «Новые стихи», «Сонеты к Орфею». Брехт, теория эпического театра и воплощение в драматургии писателя. Философский роман Р. Музиля «Человек без свойств».
3. Раннее творчество Т. Манна. Роман «Будденброки», новеллы. Послевоенное творчество Т. Манна. Роман «Волшебная гора». Символика романа. Миф в трилогии «Иосиф и его братья». Трагедия художника и судьба Германии в романе Т. Манна «Доктор Фаустус».

4. Творчество Г. Гессе. Тема искусства в романе «Степной волк». Утопический роман «Игра в бисер».
5. Э. М. Ремарк. Военная тема в его творчестве. «На западном фронте без перемен», «Время жить и время умирать». Проблема «потерянного поколения». Роман «Три товарища».
6. Развитие реалистической литературы в ФРГ («Группа 47»), творчество В. Кеппена). Творчество В. Борхерта. Черты экспрессионизма, радио пьеса «Там, за дверью». Новеллы.
7. Литература ГДР. Творчество Штритматтера, Д. Нолля, «приключения Вернера Хольта». Криста Вольф. Романы «Расколотое небо», «Нет места. Нигде», «Кассандра».

Произведения и темы для обсуждения на семинарских занятиях могут варьироваться в соответствии с пожеланиями студентов.

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа студентов является важнейшей составной частью процесса обучения. Целью самостоятельной работы студентов является закрепление и углубление тех знаний, умений и навыков, которые они получили на аудиторных занятиях. Она должна способствовать развитию у студентов самостоятельности, ответственности, инициативы, умению организовать свое время.

Настоящие указания позволят студентам закрепить и самостоятельно овладеть фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности по профилю подготовки, опытом творческой и исследовательской деятельности. Они направлены на осмысленное формирование компетенций, предусмотренных учебным планом по дисциплине специализации «Литература страны изучаемого языка (немецкая)».

4.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям

Одной из важных форм самостоятельной работы является подготовка к практическому занятию. При подготовке к практическим занятиям студент должен придерживаться следующего алгоритма:

1. Прочитать необходимые художественные тексты;
2. Найти и проработать соответствующие разделы в дополнительной литературе;
3. Продумать свое понимание проблематики занятия, свои вопросы, пути и способы их решения;
4. Сделать записи в рабочей тетради (лекционной, практической).

Типовые вопросы к семинарским занятиям по современным тенденциям зарубежной литературы:

- творческая биография писателя
- контекст создания произведения
- анализ произведения:

жанровое своеобразие, проблематика, идея, место в контексте творчества автора, в литературном процессе, система образов (главные герои, организация образов, характеристики – речь героев, интерьер, пейзаж, динамика образа и т.д.), конфликт, композиционные особенности (эпиграфы, предисловия, экспозиция, завязка, развитие действия, кульминация и развязка, ключевые эпизоды и т.д.), внимание к характерным чертам индивидуального стиля писателя (особенно к выразительным средствам, деталям, языку), значение произведения в современном контексте.

Анализ произведения можно выстраивать в различной последовательности: от содержательного уровня к формальному и наоборот, главное, стремиться к логичности изложения и аргументировать свою точку зрения примерами из текста и близкими вам своим подходом к проблеме литературоведческими исследованиями.

Рекомендуемая литература:

- Есин, А. Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения: учеб. пособие / А. Б. Есин. – 11-е изд. – Москва: Флинта: Наука, 2013. – 247 с.
- Есин, А. Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения: учеб. пособие для фил. фак. вузов / А. Б. Есин. – 8-е изд. – Москва: Флинта: Наука, 2007. – 247 с. – (Для студентов и преподавателей филологических факультетов, учителей-словесников).
- Минералова, И. Г. Анализ художественного произведения: стиль и внутренняя форма: учеб. пособие / И. Г. Минералова. – Москва: Флинта: Наука, 2011. – 253 с.

4.2. Методические указания по написанию контрольной работы:

Темы контрольных работ по курсу студенту предлагает руководитель семинара. Студент самостоятельно выбирает тему контрольной работы, советуясь при этом с преподавателем, который разъясняет особенности каждой темы. После того, как тема контрольной работы окончательно выбрана студент должен:

1. ознакомиться с произведением(-ями) автора(-ов), на основе которого(-ых) должна быть написана контрольная работа;
2. составить список необходимой для данной темы научной литературы;
3. сделать конспект научной литературы, необходимой для контрольной работы.

После этой подготовительной работы студенту следует самостоятельно составить примерный план контрольной работы. Составление предварительного плана необходимо, так как заставляет студента задуматься о логике будущего исследования. В процессе подготовки плана студент уточняет содержание и структуру будущей контрольной работы.

Объем контрольной работы может быть 12-15 машинописных страниц. Контрольная работа считается завершенной только тогда, когда выполнены все основные требования по её оформлению:

1. Работа должна быть напечатана на отдельных листах 14 кеглем через 1,5 интервала TimesNewRoman;
2. Текст следует располагать только на одной стороне с обязательными полями, необходимыми для замечаний преподавателя, исправлений и дополнений;
3. Все изложение должно быть поделено на абзацы с соблюдением красной строки;
4. Все разделы контрольной работы, главы и параграфы должны иметь заголовки;
5. Кроме основных разделов в контрольной работе обязательно должны быть: титульный лист, план работы и список используемой литературы.
6. Все листы контрольной работы должны быть пронумерованы. Титульный лист является первой страницей, но номер страницы на нем не проставляется. Номера страниц должны быть проставлены со второй страницы (план работы). Список литературы помещают в конце работы.
7. Список литературы должен состоять из раздела «Источники» (причем студент дает то описание выходных данных издания, цитаты из которого он использовал в контрольной работе), «Научная литература» (сначала монографии, потом статьи в алфавитном порядке), «Справочная литература» (словари, энциклопедии).

Особое внимание следует обратить на оформление библиографических ссылок:

1. Не только прямые цитаты, но и вольный пересказ концепций, и даже факты, почерпнутые из критической литературы, следует снабжать ссылкой на источник.

2. Дословное цитата из критической литературы должна быть оформлена кавычками и снабжена ссылкой на источник.
3. Не следует стесняться цитировать критику и ссылаться на нее – использование научной литературы не недостаток, а достоинство работы.
4. Ссылки на литературу следует оформлять по ГОСТу: <http://docs.cntd.ru/document/gost-r-7-0-5-2008>

4.2.1. Темы контрольных работ по курсу:

1. Философское осмысление романтизма в теории и практике представителей йенской романтической школы по работам Шеллинга.
2. Романтическая ирония и гротеск в произведениях Гофмана (по произведениям Крошка Цахес, Золотой Горшок)
3. Куртуазная литература (XI-XIII в.в.).
4. Происхождение рыцарского романа. Основные циклы. Эволюция сюжета о Парцифале.
5. Средневековая лирика. Миннезанг.
6. Литература эпохи социальных битв: Эразм Роттердамский, Иоганн Рейхлин, Ульрих фон Гуттен.
7. Гуманистическая концепция мира и человека. Основные этапы и специфика Возрождения в Германии.
8. Литература после Крестьянской войны. Книгопечатание.
9. Эстетическая программа Готшеда.
10. Лессинг и национальный театр.
11. Философские и эстетические взгляды Ф.Шиллера.
12. «Гейдельбергский кружок»: творчество братьев Гримм, А. фон Арним, К. Brentано.
13. Концепция искусства и человека искусства в творчестве Э.Т.А. Гофмана.
14. Литература демократической Германии. «Молодая Германия».
15. Романтические приемы, мотивы, образы и их трактовка в лирике Гейне.
16. Новый социальный роман: роман о «маленьком человеке». А. Дёблин и Г. Фаллада.
17. Антивоенный роман: Э.М. Ремарк, А. Цвейг.
18. Художественный мир Ф. Кафки.
19. Творчество Г. Гессе. «Степной волк», «Игра в бисер».
20. Раннее творчество и социальный роман Г. Манна.
21. Тема войны и фашизма в литературе ГДР: В. Бредель, Б. Апиц, Л. Репп и др.
22. Тема музыки в творчестве немецких романтиков.
23. Романтическое двоемирие в литературе и живописи немецкого романтизма.
24. Черты натурализма и символизма в драматургии Г. Гауптмана (на материале одного из прочитанных произведений).

4.2.2 Пример оформления контрольной работы:

На титуле контрольной работы указывается:

Литературный институт имени А.М. Горького

Очный факультет
Кафедра зарубежной литературы

ЗАДАНИЕ

по дисциплине «Литература страны изучаемого языка (немецкий язык)»

Контрольная работа «_____», «___» _____ 2016

Выполнил студент ___ курса Ф.И.О.

Москва, год

критерии оценивания результатов:

При выставлении оценки преподаватель учитывает: полноту и логичность изложения материала; аргументированность его, уровень самостоятельного мышления; умение связывать теоретические положения с анализируемым явлением литературного процесса: Оценки «отлично» заслуживает студент, обнаруживший самостоятельность мышления, всестороннее, систематическое и глубокое знание материала, ориентирующийся в основной и дополнительной литературе по материалу. Оценка «отлично» выставляется студентам, усвоившим основные понятий дисциплины и ее терминологический аппарат. Оценки «хорошо» заслуживает студент, обнаруживший самостоятельность мышления, знание учебного материала, усвоивший основную литературу, основные понятия и терминологический аппарат дисциплины, но допустивший погрешности в полноте и аргументированности изложения.

Оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, обнаруживший знание учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшего освоения дисциплины, знакомый с основной литературой, рекомендованной к занятию. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам, допустившим погрешности, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему несамостоятельность мышления, существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допустившему принципиальные ошибки при раскрытии темы.

описание шкалы оценивания: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

4.3. Методические указания по подготовке к докладу

Выберите тему доклада из предложенных преподавателем или предложите свою, согласовав ее с преподавателем,

прочитайте текст источника и доступные литературоведческие работы, осмыслите источники, отметьте в них основное содержание, важные положения, интересные мысли, раскрывающие выбранную тему, выделите те фрагменты, которые сделают доклад аргументированным;

составьте развернутый план доклада, распределяя собранный материал;

обращайте внимание на системность и логичность изложения, краткость и доказательность материала,

составьте тезисы доклада и сделайте к ним необходимые выписки из источников, подтверждающие основные мысли доклада (цитаты),

потренируйтесь, озвучивая свой доклад: обращайте внимание на время (не более 10 минут), внятность фразы, доказательность (примеры и логику изложения),

редактируйте текст (тезисы)

На титуле доклада указывается:

4.3.1. Тематика докладов

Соответствует тематике семинарских занятий (см. выше)

4.3.2. Пример оформления задания (доклада)

Литературный институт имени А.М. Горького

Очный факультет
Кафедра художественного перевода

ЗАДАНИЕ

по дисциплине «Литература страны изучаемого языка (немецкий язык)»

Доклад (тезисы доклада) « _____ », « ____ » _____ 2017

Выполнил студент ____ курса Ф.И.О.

.....
Москва 2017

Доклад может сопровождаться презентацией (видеорядом) или работой с раздаточным материалом.

Критерии оценивания результатов:

оценка «зачтено» выставляется, если:

1. Содержание доклада соответствует заявленной теме
2. В докладе имеется ясный и четко структурированный материал, изложенный в логической последовательности.
3. Докладчик свободно владеет материалом
4. Тема раскрыта полно
5. Используется иллюстративный, наглядный материал
8. Докладчик аргументировано отвечает на вопросы
9. Демонстрируется самостоятельность мышления.

Описание шкалы оценивания: зачтено, не зачтено

4.3.3. Методические указания по подготовке презентации

Компьютерную презентацию, сопровождающую выступление докладчика, обычно готовят в программе MS PowerPoint. Презентация не является докладом с картинками, а представляет собой самостоятельную целостную и концептуальную работу. Иллюстративный материал (видео и аудио) должен не просто соответствовать теме доклада, но являться неотъемлемой частью выступления. Чаще всего материалы

презентации проецируются на большой экран, реже – раздаются собравшимся в печатном варианте.

Количество слайдов пропорционально содержанию и продолжительности выступления (например, для 5-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов).

На первом слайде представляется тема выступления и сведения об авторе.

К слайдам предъявляются следующие требования:

- необходимо использовать иллюстрации хорошего качества (высокого разрешения), с четким изображением;
- максимальное количество графической информации на одном слайде – 2 рисунка (фотографии, схемы и т.д.) с текстовыми комментариями, наиболее важная информация обычно располагается в центре экрана;
- обычный слайд, без эффектов анимации, должен демонстрироваться на экране не менее 10 - 15 секунд, иначе присутствующие не успеют осознать содержание слайда;
- слайд с анимацией должен находиться на экране не меньше 40 – 60 секунд;
- в связи с отмеченным временем лучше вести презентацию не в автоматическом режиме, а сменяя слайды по усмотрению докладчика;
- для всех слайдов презентации по возможности необходимо использовать один и тот же шаблон оформления, кегль для заголовков - не меньше 24 пунктов, для информации - не менее 18;
- в презентациях не принято ставить переносы в словах;
- наилучшей цветовой гаммой для презентации являются контрастные цвета фона и текста;
- оптимальным вариантом завершения презентации представляется повторение первого слайда, поскольку это дает возможность напомнить слушателям тему выступления, имя докладчика и перейти к вопросам.

критерии оценивания результатов:

оценка «зачтено» выставляется, если:

1. Представленный материал достаточно оригинален
2. Содержание презентации соответствует заявленной теме
3. Материал нагляден, ясен и четко структурирован, изложен в последовательности.
4. Докладчик свободно владеет материалом
5. Тема раскрыта полно
6. Выдерживается регламент выступления
7. Докладчик аргументировано отвечает на вопросы

5. Типовые вопросы к экзамену по дисциплине «Литература страны изучаемого языка (немецкий язык)»:

1. Истоки немецкой литературы. Немецкая литература раннего Средневековья (6 - 11 вв.).
2. Немецкая литература развитого Средневековья (11-13 вв.). Вальтер фон дер Фогельвейде как первый классик немецкой литературы.
3. Песнь о Нибелунгах: историческая основа поэмы и ее художественная трансформация.
4. Проблема человека, личности в искусстве Возрождения. Творчество немецких гуманистов.
5. Бюргерская литература. Особенности сатиры С. Брандта и Г. Сакса.
6. Немецкая литература 17-го в. Мартин Опиц и языковые общества.
7. Развитие эстетики немецкого Просвещения. Творческий путь Г.Э. Лессинга.
8. Сущность движения «Буря и натиск». Значительные произведения этого направления

в лирике, драматургии и прозе.

9. Веймарский период творчества Шиллера и Гете.

10. Проблематика поэмы Гете “Фауст”.

11. Основные черты немецкого романтизма. Периодизация. Основные представители.

12. Проблема искусства и художника в новеллах Э.Т.А. Гофмана.

13. Особенности ранней лирики Г. Гейне.

14. Литература Германии середины XIX века. Направления. Литературные группировки.

15. Реализм как литературное направление. Общая характеристика. Творчество Т. Фонтане.

16. Причины трагедии художника в новеллах Т. Манна.

17. Философские, эстетические взгляды писателей-экспрессионистов. Кафка и эстетическая концепция экспрессионизма.

18. «Маленький человек» в романах Г. Фаллады и Э.М. Ремарка.

19. Литература Эмиграции. Пробуждение человеческого достоинства в героях А. Зегерс.

20. Становление прогрессивной литературы ФРГ. Социально критические романы Г. Белля.

21. Особенности социально-критической прозы Г. Грасса.

22. Становление литературы ГДР. Аналитическая проза К. Вольф.

23. Литература «поворота».

24. Основные тенденции развития современной прозы.

6. Литература

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины:

Основная:

Пуришев Б. И. Очерки немецкой литературы. М., 1955

Дополнительная:

История немецкой литературы XVIII века. Синило Г.В. Высшая школа, 2013.

<http://iprbookshop.ru/24059.html>

Рекомендуемая:

Художественные тексты

1. Песнь о Хильдебранде
2. Миннезанг
3. Вальтер фон дер Фогельвейде
4. К. Регенбургский. Песнь о Роланде
5. Г. фон Фельдеке. Эней
6. Г. фон Ауэ. Эрек. Ивейн. Бедный Генрих.
7. Г. Страсбургский. Тристан.
8. В. Фон Эшенбах. Парцифаль.
9. Песнь о Нибелунгах
10. Поэмы о Дитрихе Бернском
11. Лирика вагантов
12. Фрейданк. Разумение.
13. В. Садовник. Крестьянин Гельмбрехт.
14. К. Вюрцбургский. Лирика.
15. К. Цельтис. Лирика.

16. Г. Бебель. Фацетти.
17. Письма темных людей
18. У. фон Гуттен. Диалоги. Вадиск, или Римская троица
19. С. Брант. Корабль дураков.
20. Э. Роттердамский. Похвала глупости. Разговоры запросто.
21. Т. Мурнер. Заклятие глупцов. Цех плутов.
22. Ф. Дедекинд. Гробианус.
23. И. Фишарт. Прозаические сатиры.
24. Г. Сакс. Лирика. Песни. Фастнахтшпили. Пьесы. Школяр в аду. Испытание каленым железом. Извлечение дураков.
25. М. Лютер. Сочинения.
26. Т. Мюнцер. Публицистика.
27. Немецкие народные книги. Тиль Эйленшпигель. Легенда о докторе Фаусте. Шильбюргеры. Поп из Каленберга.
28. Опиц.
29. Логау.
30. Грифиус. Политические трагедии.
31. Г. Гриммельсгаузен. Симплициус Симплициссимус
32. Винкельман.
33. Лессинг. Лаокоон. Гамбургская драматургия. Минна фон Барнхельм. Эмилия Галотти.
34. Гердер. Эстетические труды.
35. Шиллер. Разбойники. Заговор Фиеско в Генуе. Коварство и любовь. Лирика. Письма об эстетическом воспитании человека. О наивной и сентиментальной поэзии.
36. И. Гете. Драматургия. Гец фон Берлихиген. Страдания юного Вертера. Римские элегии. Западно-восточный диван. Эгмонт. Торквато Тассо. Поэзия и правда. Фауст.
37. Ф. Шлегель. Люцинда.
38. Новалис. Генрих фон Офтердинген. Ученики в Саисе. Гимны к ночи.
39. Л. Тик. Кот в сапогах. Синяя борода. Народные сказки.
40. Ф. Шлейермахер.
41. Г. Гельдерлин. Лирика. Гиперион. Смерть Эмпедокла.
42. Братья Гримм. Сказки.
43. Г. фон Арним. Романы. Новеллы. Волшебный рог мальчика.
44. К. Brentano. Лирика. Сказки. Рассказы.
45. Г. фон Клейст. Пентесилея. Принц Гомбургский. Разбитый кувшин.
46. Г. Бюхнер. Смерть Дантона.
47. Ф. Геббель. Юдифь.
48. Гофман. Эликсир дьявола. Золотой горшок. Крошка Цахес. Повелитель блох. Записки кота Мурра.
49. Шамиссо. Удивительная история Петера Шлемиля.
50. Ф. де ля Мотт-Фуке. Адский житель.
51. М. Штирнер. Единственный и его собственность.
52. Г. Гейне. Книга песен. Германия Зимняя сказка. Сборник Романсеро.
53. Ф. Ницше. Так говорил Заратустра. Человеческое, слишком человеческое. По ту сторону добра и зла.
54. Г. Гауптман. Перед восходом солнца. Перед заходом солнца. Потонувший колокол.
55. А. Цвейг. Большая война белых людей.
56. Л. Франк. Человек добр. Шайка разбойников. Оксенфуртский мужской квартет. Из трех миллионов трое.

57. Э. М. Ремарк. На Западном фронте без перемен. Возвращение. Три товарища. Триумфальная арка. Ночь в Лиссабоне. Время жить и время умирать. Черный обелиск.
58. Т. Манн. Будденброки. Волшебная гора. Иосиф и его братья. Доктор Фаустус. Избранник. Признания авантюриста Феликса Круля. Новеллы. Марио и волшебник. Публицистика. Гёте и Толстой. Любек как форма духовной жизни. Место Фрейда в духовной истории нашего времени. Германия и немцы. Философия Ницше в свете нашего опыта. Слово о Чехове. Слово о Шиллере.
59. Г. Манн. Верноподданный. Учитель Гнус. Юность короля Генриха IV. Зрелость короля Генриха IV.
60. Л. Фейхтвангер. Еврей Зюсс. Испанская баллада. Иосиф (трилогия). Лже-Нерон. Лисы в винограднике. Гойя, или Тяжкий путь познания. Мудрость чудака, или Смерть и преображение Жан-Жака Руссо.
61. Г. Гессе. Петер Каменцинд. Под колесами. Кнульп. Из Индии. Индийская поэма. Сиддхарта. Паломничество в страну Востока. Демиан. Нюрнбергское путешествие. Нарцисс и Гольдмунд. Степной волк. Игра в бисер.
62. А. Дёблин. Валленштейн. Горы, моря и гиганты. Берлин, Александерплац.
63. Б. Брехт. Мамаша Кураж и ее дети. Трехгрошовая опера. Жизнь Галилея. Добрый человек из Сезуана. Карьера Артура Уи, которой могло бы не быть. Кавказский меловой круг.
64. А. Зегерс. Восстание рыбаков. Седьмой крест.
65. И. Р. Бехер. Лирика. К Европе. Братание. Прощание.
66. В. Бредель. Испытание.
67. Г. Гауптман.
68. Б. Келлерман. Туннель Город Анатолий.
69. Г. Фаллада. Маленький человек, что же дальше? Волк среди волков.
70. Ф. Кафка. Превращение. Приговор. В исправительной колонии. Автобиографические произведения.
71. Г. Белль. Глазами клоуна. П. Зюскинд. Парфюмер

Критическая литература

1. История зарубежной литературы XIX века в 2-х ч. Ч. I. М., 1979; Ч. II. М., 1983.
2. История немецкой литературы в 5-ти т. Т. 4. М., 1968.
3. Теория немецкого романтизма. М. 1935.
4. Берковский Н. Романтизм в Германии. Л., 1973.
5. Эстетика немецких романтиков. М., 1987.
6. Шлегель Ф. Эстетика. Философия. Критика. М., 1983.
7. Пастернак Б. Генрих Клейст // Пастернак Б. Воздушны пути. Проза разных лет. М., 1982.
8. Художественный мир Э.-Т.-А. Гофмана. М., 1982.
9. Хойслер А. Германский героический эпос и сказание о Нибелунгах. – М., 1960.
10. Жирмунский В. М. Очерки по истории классической немецкой литературы. – Л., 1972.
11. Пуришев Б. И. Очерки по истории немецкой литературы XV–XVII вв. – М., 1955.
12. Пинский Л. Е. Эразм и его «Похвала Глупости» // Эразм Роттердамский. Похвала Глупости. – М., 1983.
13. Пронин, В.А. История немецкой литературы. – М.: Университетская книга: Логос, 2007

14. Леонова, Е.А. Немецкая литература 20 в. Германия. Австрия. - М.: Флинта, 2010

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Основные распределенные электронные ресурсы:

Электронно-библиотечная система IPRbooks. ЭБС содержит более 120000 изданий, из них более 35 000 учебных и научных работ по различным дисциплинам, более 630 наименований российских и зарубежных журналов, большая часть которых входит в перечень ВАК, предоставляет доступ к литературе более 700 федеральных, региональных, вузовских издательств, научно-исследовательских институтов, трудам ученых и ведущих авторских коллективов.. <http://www.iprbookshop.ru>.

Культура.РФ. Портал культурного наследия России. <http://www.culture.ru/>
Национальная электронная библиотека. Проект НЭБ поддерживается Российской государственной библиотекой, Российской национальной библиотекой и Государственной публичной научно-технической библиотекой России. Этот портал дает доступ к полнотекстовым электронным коллекциям библиотек-участниц. <http://нэб.рф/>
Электронная библиотека Российской государственной библиотеки (РГБ). Собрание электронных копий ценных и наиболее востребованных печатных изданий и электронных документов из фондов РГБ. <http://elibrary.rsl.ru/>
Российский государственный архив литературы и искусства. В архиве собраны фонды театров, киностудий, специализированных учебных заведений, издательств, общественных организаций; личные фонды писателей, критиков, художников, композиторов, деятелей театра и кино, коллекции документов. <http://rgali.ru/>
Электронная библиотека Института мировой литературы имени А.М. Горького РАН. Фонд содержит работы по истории русской литературы, зарубежной литературе, фольклору, теории литературы, литературе народов России и СНГ, периодике ИМЛИ, справочную литературу. <http://imli.ru/elib/>
Театральная библиотека: пьесы, книги, статьи, драматургия. Онлайн-библиотека содержит книги по актерскому мастерству, истории театра и кино, тексты пьес. <http://biblioteka.teatr-obraz.ru/>
Драматургия.ru Библиотека произведений современных российских и зарубежных драматургов. <http://dramaturgija.ru/>
Драматургия 20 века. Новости и новинки. Коллекция пьес второй половины 20 века. <http://dramaturgija-20-veka.ru/>
Классика.Ru - библиотека русской литературы Одна из самых полных сетевых коллекций произведений классической русской художественной литературы (проза, поэзия). На сайте опубликовано около трех тысяч произведений поэтов и писателей. <http://www.klassika.ru/>
Русская виртуальная библиотека. Целью библиотеки является электронная публикация классических и современных произведений русской литературы, взятых из авторитетных печатных источников, с приложением необходимого справочного аппарата и комментариев. <http://rvb.ru/>
Президентская библиотека им. Ельцина. Фонд редких книг из российских публичных библиотек по тематическим коллекциям. К Году литературы сервис подготовил подборку «Факт и образ российской истории в произведениях русских писателей». <http://prlib.ru/Lib/pages/collections.aspx>
Библиотека Максима Мошкова. Основной раздел содержит оцифрованные произведения, присланные пользователями. Выделен раздел для свободной

самостоятельной публикации своих литературных текстов «Журнал

„Самиздат“» <http://lib.ru/>

«**Philology.ru**». Филологический портал, предоставляющий информацию, касающуюся филологии как теоретической и прикладной науки, центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий). <http://philology.ru/>

Библиотека Гумер - гуманитарные науки. <http://www.gumer.info/> Фонд книг по социальным и гуманитарным и наукам: истории, культурологии, философии, политологии, литературоведению, языкознанию, журналистике, психологии, педагогике, праву, экономике и т.д. <http://www.gumer.info/>

Библиотека античной литературы. Содержит тексты древнегреческой и древнеримской литературы. <http://library.greekroman.ru/>

Электронная библиотека Im Werden. Собрание древних и современных литературных текстов российских и иностранных авторов, их биографии, библиография, комментарии, критика, звуковые файлы, воспроизводящие чтение авторами своих произведений (в формате mp3). <http://imwerden.de/novoe-1.html>.

Academia.edu. Платформа, позволяющая ученым-гуманитариям выкладывать свои исследования. Многоязычный ресурс. Используется и отечественными учеными.

<https://www.academia.edu/>

Для читающих на иностранных языках - **InternetArchive**. Огромная сетевая библиотека, в которой представлены не только книги. В связи с соблюдением авторских прав современных изданий не слишком много. <https://archive.org/>